



Revista informativa
del Canal de Panamá



CANAL AMPLIADO

LA NUEVA HISTORIA

¡Vive una
EXPERIENCIA CANAL!



Ven a los

Centros de visitantes

MIRAFLORES | AGUA CLARA

Horarios e información en:
www.visitcanaldepanama.com

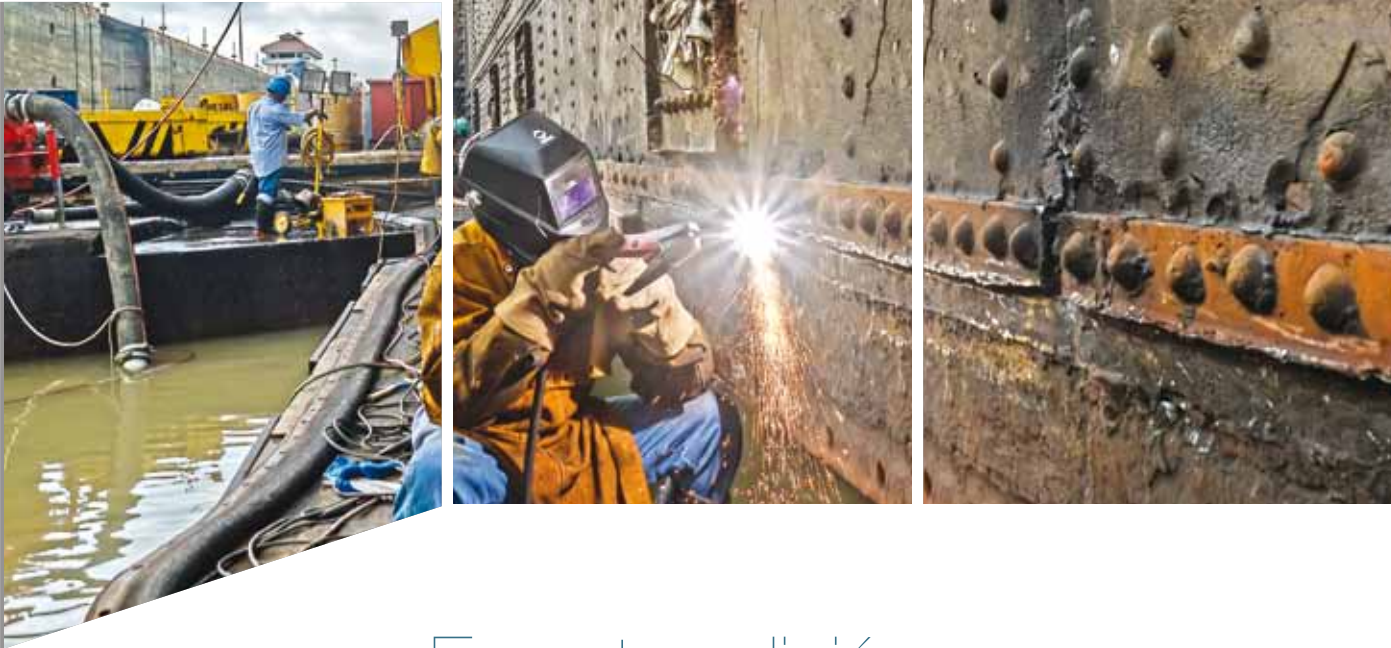
   canaldepanama

 elcanaldepanamatv

Para más info: visitcanaldepanama.com



CANAL DE PANAMÁ



EL FARO

Octubre 2016 - No.100

JUNTA DIRECTIVA:

Roberto Roy – Presidente
Marco A. Ameglio S.
Ricardo Manuel Arango
Elías A. Castillo G.
Lourdes Del Carmen Castillo Murillo
Nicolás Corcione
Henri M. Mizrachi K.
Óscar Ramírez
Francisco Sierra
José A. Sosa A.
Alberto Vallarino Clément

Jorge L. Quijano
Administrador

Manuel E. Benítez
Subadministrador

En esta edición:

5-6-7 **ambiente**

Drones, aliados en la monitorización de la cuenca del Canal.

8-9-10 **abordaje**

El siguiente paso para el Canal de Panamá.

11-12 **travesía**

Exitosa gira nacional “La gran conexión somos todos”.

17-20 **ampliación**

Haciendo historia: El tránsito a través del Canal ampliado.

21-22 **compás**

Nuevas destrezas ambientales en la cuenca.

23-24 **trayectoria**

Un reconocimiento a las buenas prácticas.

25 **puente**

FAO otorga reconocimiento al Canal.

26 **reseña**

Noticias del Canal.



PORTADA

Vista del Canal ampliado y del Canal original (sector Atlántico).



CANAL DE PANAMÁ

Abdiel A. Gutiérrez

Vicepresidente de Comunicación Corporativa

Nubia Aparicio

Gerente de Comunicación

Jovanka Guardia

Editora

Fotógrafos:

Nicolás Psomas

Bernardino Freire

Abdiel Julio

Edward Ortiz

Wellington Luck

Diseño y diagramación:

Giancarlo Bianco

Antonio Salado

elfaro@pancanal.com

EL SIGUIENTE PASO

La tarea no terminó aquel 26 de junio de 2016 cuando el *COSCO Shipping Panama* inauguró oficialmente el Canal ampliado. Completado ese reto, el Canal de Panamá se sumergió de inmediato en otro objetivo tan importante como el que le ocupó su atención durante la última década.

Y es que con la entrada en operaciones de un nuevo carril de esclusas y la capacidad que adiciona la vía interoceánica, el reto que se impone ahora es que los panameños busquemos la forma de sacarle el mayor beneficio a la inversión que hicimos en la ampliación del Canal.

Para ello, la Autoridad del Canal de Panamá analiza desde hace algún tiempo una estrategia de diversificación de negocios que le permita mantenerse competitivo para brindarle valor agregado a su servicio, y de esa forma, aumentar los aportes al país.

El primer paso de esta estrategia es la construcción y operación de un puerto de contenedores en Corozal Oeste, justo en la ribera este de la entrada del Canal en el Pacífico. Los detalles del proyecto están contenidos en las páginas de esta edición de *El Faro*, pero entre los principales aspectos de la terminal destaca que será desarrollada como un “puerto verde” para que funcione de manera sostenible con su entorno, principalmente con las comunidades vecinas.

La operación de Corozal oeste agregará aportes a los beneficios económicos que el Canal entrega al Tesoro Nacional, al tiempo que aumentará ventajas competitivas a la ruta por Panamá, contribuyendo a la meta principal de consolidarnos como un centro logístico de calidad mundial.

DRONES, ALIADOS EN LA MONITORIZACIÓN DE LA CUENCA DEL CANAL

Por Omar Rodríguez

Los *drones* o vehículos aéreos no tripulados, por sus siglas en inglés, fueron inicialmente concebidos para uso militar y estaban dotados con cámaras, sistema de posicionamiento global (*GPS*, en inglés) y sensores de todo tipo.

Con el paso de los años, su uso se ha extendido hacia actividades más nobles como las comunicaciones, los deportes y la investigación

científica. Incluso, han sido utilizados en actividades humanitarias de rescate en casos de desastres.

Las actividades agropecuarias no escapan al empleo de estos artefactos como herramientas de apoyo en la monitorización de parcelas y otros fines.

En el Canal de Panamá, específicamente en la División de Ambiente de la Vicepresidencia de Ambiente, Agua y Energía, los *drones* se han convertido en aliados importantes en algunas tareas de campo que se desarrollan.



Monitorización de bosques

La utilización de estos aparatos ha posibilitado cubrir una mayor superficie en cuanto a las áreas que deben ser supervisadas dentro de las áreas boscosas de la cuenca del Canal, maximizando el rendimiento del programa tradicional de captura de datos.

Raúl Martínez, supervisor de la Unidad de Servicios Ambientales, dijo que el uso de *drones* ha permitido inspeccionar en dos días, áreas que antes tomaban hasta una semana en ser recorridas a pie para recabar información relacionada con extensión, crecimiento y otros aspectos de la masa boscosa. De igual manera, se ha generado ahorros en compra de imágenes satelitales y alquiler de helicópteros para sobrevuelos de monitorización.

“Con una herramienta de muy bajo costo obtenemos resultados tan confiables como los generados con el uso de tecnologías mucho más costosas como son las imágenes satelitales y los vuelos de helicópteros”, apuntó Martínez.





Otros usos y beneficios

En la División de Ambiente, los *drones* también son utilizados en las inspecciones de campo relacionadas con impactos ambientales, la supervisión de las plantaciones de madera comerciales y de conservación como apoyo en las inspecciones de cumplimiento del programa de incentivos para la protección y vigilancia de bosques.

Otros beneficios incluyen una mayor rapidez en la obtención de la información, caracterización de objetos difícilmente observables debido a la difícil accesibilidad por tierra, mejora de la perspectiva de observación, lo que permite un mejor relacionamiento de los elementos especiales que se observan, generación de fotos, ortomosaicos y videos.

En conclusión, los *drones* son aliados importantes en la Cuenca del Canal, ya que mejoran el alcance del proceso de monitorización, al capturar y luego poder observar las imágenes y videos a baja escala, para analizar de una mejor manera las condiciones de las plantaciones y tomar correctivos de ser necesario.





EL SIGUIENTE PARA EL CANAL DE PANAMÁ

Completada su ampliación con el tercer juego de esclusas, el Canal de Panamá entra de lleno en la siguiente etapa de su estrategia para mantenerse competitivo, y de esa manera, seguir contribuyendo al desarrollo nacional y aumentar los aportes que hace al país.

El desarrollo de un puerto de contenedores en Corozal Oeste, en la ribera este de la entrada Pacífica de la vía acuática, forma parte de esta estrategia de diversificación de negocios del Canal de Panamá que se ha puesto en marcha con la publicación del pliego

de cargos para la licitación de este proyecto. La licitación busca concesionar entre cuatro empresas precalificadas el diseño, construcción, desarrollo y operación de la actividad comercial de un puerto de contenedores en Corozal Oeste, dentro de áreas patrimoniales del Canal de Panamá.

Las empresas precalificadas tienen hasta el 3 de febrero de 2017 para enviar sus propuestas económicas con los requisitos exigidos en el pliego para competir por la concesión a 20 años por la operación del puerto.



Empresas precalificadas para licitación del Puerto de Corozal

PSA International Pte., Ltd. Con base en Singapur, fue fundada en 1964. Está posicionado como el mayor operador portuario a nivel mundial movilizando más de 64 millones de TEU's para el año 2015. Cuenta con 44 terminales en 14 países, incluyendo Panamá.

Terminal Link. Es parte del grupo CMA CGM, el cual está dentro de las cinco mayores compañías navieras del mundo. Fue fundada en 2001 y a la fecha posee operaciones portuarias en 14 países y cuatro continentes. En el 2014, *Terminal Link* manejó 12 millones de TEU's.

Terminal Investments Limited (TIL). Durante la última década, TIL se ha convertido en uno de los 10 operadores portuarios más grandes a nivel mundial al manejar 29 terminales en 21 países. En el 2014 movió 33 millones de TEU's. *Mediterranean Shipping Company* (MSC) desarrolla actividades portuarias en las terminales de TIL.

APM Terminals. Está basada en La Haya, Holanda, es parte del grupo danés *AP Moller Group* y manejó 36 millones de TEU's a nivel mundial. APM Terminals opera 72 terminales en 69 países y desarrolla ocho terminales nuevas. APM Terminals se encuentra dentro de los cinco mayores operadores portuarios a nivel mundial.

* TEU's (Twenty Equivalent Units o contenedores de 20 pies)

UN PUERTO VERDE

La terminal de Corozal Oeste se desarrollará bajo un modelo de “puerto verde” con estándares ambientalmente amigables para minimizar los impactos sobre la comunidad y aportar soluciones a temas de vialidad, ruido y contaminación del aire.

Como el primer paso de la construcción del puerto será levantado un muro antirruído, una técnica que permite mitigar los efectos de la terminal sobre la comunidad contigua.

El concepto de “puerto verde” busca proteger a las comunidades vecinas al proyecto de posibles impactos ambientales negativos como ruido o contaminación del aire. Para minimizar estos efectos, la empresa que gane la concesión tendrá que cumplir requisitos como utilizar la mejor tecnología disponible para la operación del puerto.

Esa tecnología incluye el uso de grúas pórticas eléctricas que reducirán los ruidos y también permitirán que cuando los buques atraquen en la terminal, apaguen sus motores para eliminar las emisiones al aire y el ruido.

Otro aspecto que se ha considerado es el vial, a fin de evitar mayores saturaciones de tráfico en zonas contiguas al puerto. El proyecto contempla pasos como la construcción de dos rotondas vehiculares, una por cada fase de la obra, además de un acceso ferroviario interno para que los camiones que mueven los contenedores no tengan que salir de la terminal.

PASO

Después de un proceso en el que recibió propuestas de siete empresas internacionales, el Canal de Panamá anunció en abril pasado que cuatro firmas con experiencia en operación portuaria habían sido precalificadas para participar en la licitación de la terminal de contenedores en Corozal Oeste.

Los cuatro operadores portuarios son: *APM Terminals B.V.* (Holanda); *Terminal Link* (Francia); *PSA International Pte., Ltd* (Singapur), y *Terminal Investment Limited, S.A.* (Holanda).



LOS NÚMEROS DE COROZAL

Desarrollo en dos fases

Primera fase contempla 69 hectáreas para manejar 3.2 millones de TEU's (contenedores de 20 pies) en un área de 1,350 metros lineales de muelle con capacidad para estacionar tres buques neopanamax.

Segunda fase contempla 50 hectáreas, 2.1 millones de TEU's, 731 metros lineales de muelle para dos buques neopanamax.

Se estima la generación de 1,300 empleos directos durante la construcción de la primera fase y 2,600 durante su operación.

Para la segunda fase el alcance sería de 800 empleos durante la construcción y 1,200 durante la operación.

LAS VENTAJAS PARA PANAMÁ

Con el Canal ampliado en pleno funcionamiento, los panameños debemos seguir buscando formas de sacarle provecho a nuestra posición geográfica, agregando ventajas competitivas a las comparativas, y el puerto de Corozal contribuirá a fortalecer la ruta por Panamá al ofrecer mayor capacidad para el trasbordo de carga en el Pacífico.

Además, los ingresos que genere la operación del puerto de Corozal por parte de la empresa que gane la licitación pasarán a aumentar los aportes que el Canal de Panamá entrega al país.

La licitación será ganada por la empresa que presenta la mejor oferta económica, y se estima que a lo largo de la concesión, la operación del puerto aumentará los aportes directos del Canal al Tesoro entre 25 y 50 millones de balboas anuales.

EXITOSA GIRA NACIONAL

“LA GRAN CONEXIÓN SOMOS TODOS”



El Canal de Panamá llevó a cabo la gira nacional “La Gran Conexión Somos Todos”, cuyo objetivo fue que más panameños tengan la posibilidad de conocer, a través de una exhibición museográfica, documentales y dinámicas para los estudiantes, el impacto de la construcción del Canal ampliado y las oportunidades que ofrece su apertura.

La gira “La Gran Conexión somos todos” comenzó el 30 de agosto pasado, en Metetí, Darién, y concluyó el 20 de octubre, en Changuinola, Bocas del Toro, tras un recorrido que también incluyó las provincias de Herrera, Coclé, Veraguas y Chiriquí.

En este periodo hubo actividades gratuitas como la exposición “La Ampliación del Canal y su Memoria Histórica”, la cual fue coordinada por el Museo del Canal Interoceánico (MUCI) e incluyó la muestra de piezas arqueológicas y paleontológicas recuperadas en las excavaciones de los trabajos de construcción de las nuevas esclusas de Agua Clara, en el Atlántico, y Cocolí, en el Pacífico.



Estudiantes del Instituto Urracá, Santiago.



Alumnos de la Escuela Evelio D. Carrizo C., Herrera.



Estudiantes del Instituto Urracá, Santiago.

Calendario de la gira y los lugares donde se presentó la exposición:

Metetí - 30 de agosto al 1 de septiembre – Instalaciones de ISAE Universidad.

Chitré - 20 al 23 de septiembre – Centro comercial Paseo Central.

Aguadulce - 27 al 30 de septiembre – Centro de Innovación y Transferencia de Tecnología de la Universidad Tecnológica de Panamá.

Santiago - 4 al 7 de octubre – Centro comercial Santiago Mall.

David - 11 al 14 de octubre – Escuela Municipal de Bellas Artes.

Changuinola - 18 al 20 de octubre – Sede de ISAE Universidad.

Además, se proyectó el documental “Tu gran historia”, que relata las experiencias de cómo los panameños idearon, construyeron y culminaron el Canal ampliado, mientras los dos autobuses informativos del Canal de Panamá, junto a guías y especialistas ambientales, visitaron varias escuelas y colegios.

En los planteles secundarios, personal de Recursos Humanos de la Autoridad del Canal de Panamá dictó charlas a los estudiantes, enfocadas en las nuevas carreras que requiere el Canal de Panamá, las universidades en que pueden tomar esas carreras, al igual que el proceso para aplicar por una plaza de empleo en esta entidad oficial.

De manera adicional, los colaboradores del MUCI presentaron “El misterio amarillo”, una representación teatral sobre la lucha para erradicar la fiebre amarilla durante la construcción del Canal hace más de 100 años.

“Como años anteriores durante el mes de su aniversario, emprendemos esta iniciativa de recorrer el país con actividades didácticas y culturales que les permitan a los panameños mantenerse conectados con su Canal”, dijo el administrador Jorge Luis Quijano al inaugurar la gira en Metetí, Darién.



Estudiantes de la Escuela José De Los Santos Gutiérrez, La Mata de Santiago.



Grupo del Soyuz Bilingual School, Herrera.



Acércate y descubre los nuevos tesoros del MUCI

UNA GRAN HISTORIA ESPERA POR TI

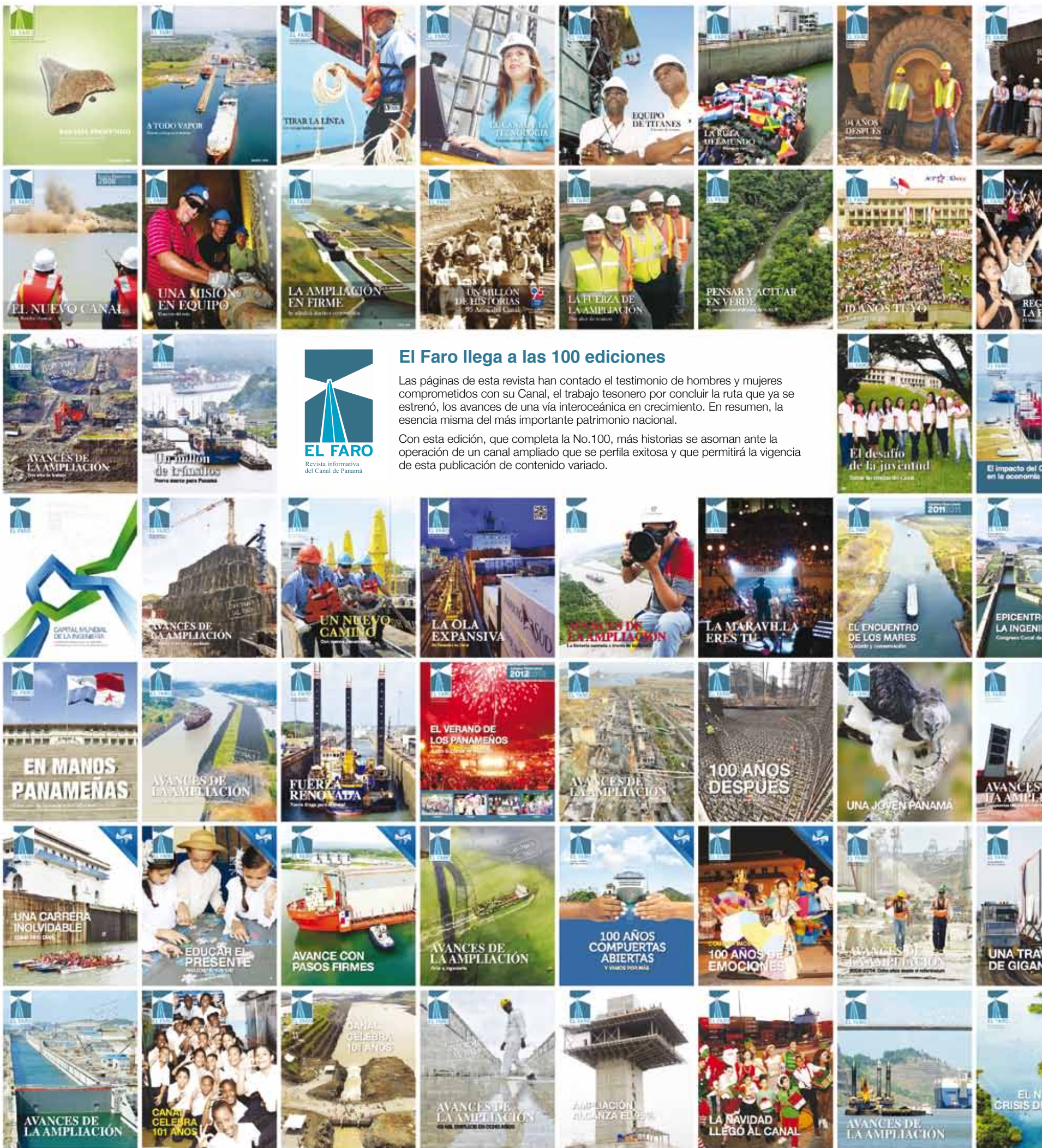
Visita el Museo del Canal Interoceánico de Panamá

síguenos



Abierto de martes a domingo, 9:00 AM - 5:00 PM
Casco Antiguo, Plaza de la Independencia. 211-1649 / 50
www.museodelcanal.com

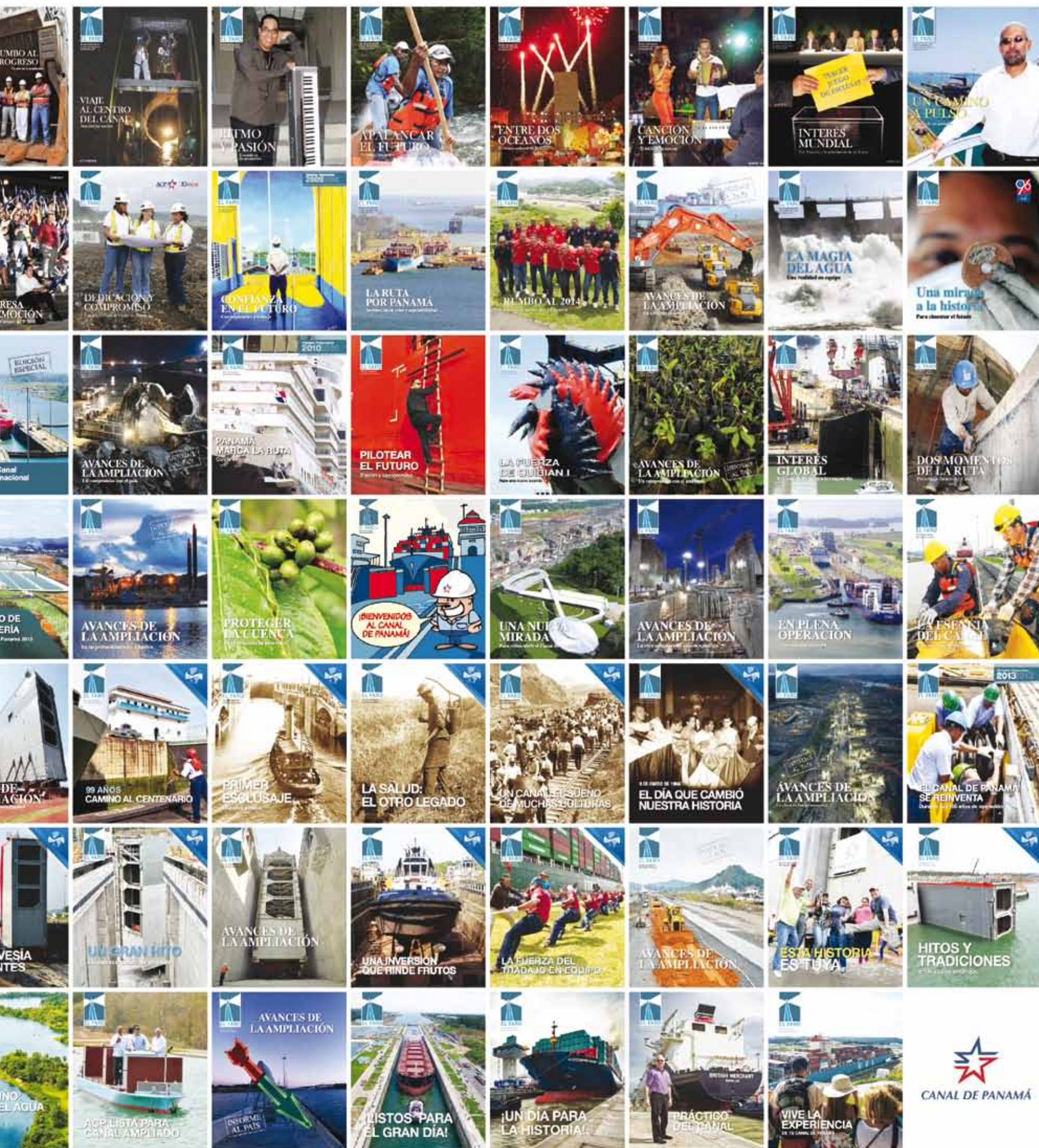
**MUSEO
DEL CANAL
CASCO ANTIGUO**



El Faro llega a las 100 ediciones

Las páginas de esta revista han contado el testimonio de hombres y mujeres comprometidos con su Canal, el trabajo tesonero por concluir la ruta que ya se estrenó, los avances de una vía interoceánica en crecimiento. En resumen, la esencia misma del más importante patrimonio nacional.

Con esta edición, que completa la No.100, más historias se asoman ante la operación de un canal ampliado que se perfila exitosa y que permitirá la vigencia de esta publicación de contenido variado.



¡ Descarga ya !

la App Canal de Panamá disponible en iOS y Android

Conoce lo último de la vía interoceánica y el Canal Ampliado.

Recorre el circuito turístico del Canal de Panamá con información de los Centros de Visitantes de Agua Clara y Miraflores.

Descubre el nivel de los lagos Alhajuela y Gatún diariamente, la tabla de mareas, cámaras web y el popular radar meteorológico.

*Esta historia es tuya y la hemos
construido juntos.*



Descarga la app **Canal de Panamá**



Descarga la nueva app **Canal de Panamá 2.0**



#CanalAmpliado
canalampliado.com



CANAL DE PANAMÁ



HACIENDO HISTORIA: EL TRÁNSITO A TRAVÉS DEL CANAL AMPLIADO

Cuatro meses han transcurrido desde el 26 de junio, fecha de inauguración del Canal ampliado. La experiencia, en este corto tiempo, presagia un futuro prometedor que confirma que la decisión popular tomada en el año 2006 fue la correcta.

Por Jovanka Guardia

Entre el éxito y el fracaso, la estrategia aplicada puede ser la gran diferencia. En la historia, hombres y mujeres se destacaron al apostar por el que creyeron era el mejor plan, el más efectivo. Sun Tzu, el general de origen chino, habló del “Arte de la Guerra” y sus tácticas; a Filipo II de Macedonia se le recuerda por sus hazañas; a Julio César, por sus conquistas que extendieron el dominio romano; y a Juana de Arco, por su carácter inquebrantable. A ellos la apuesta les funcionó.

Siglos después y muchas guerras menos, una estrategia comercial bien planificada y la sabiduría de un país enmarcan casi cuatro meses de operación. El calendario cuenta 102 días; 2,448 horas; cientos de trabajadores dejando su huella y 277 tránsitos por el canal ampliado hasta el 17 de octubre. Clientes y usuarios satisfechos.

El buque COSCO Shipping Panama durante su tránsito inaugural.



CONFIANZA

Para Silvia de Marucci, gerente ejecutiva de Investigación de Mercado y Análisis Económico del Canal, el panorama de estos meses en que se abrieron las puertas de una ruta acuática más amplia es el “reflejo de la confianza de los clientes en el Canal de Panamá y en la manera en que maneja sus nuevas esclusas”.

¿Y cómo se mueve el mercado? Marucci conoce muy bien los detalles. Un ejemplo que trae a colación es el de uno de los competidores de la vía panameña. Se trata del Canal de Suez y de la forma en que la ampliación lo obligó a intentar una nueva estrategia: bajar sus peajes en un 65 %.

Es en la ruta Asia – Costa Este de los Estados Unidos donde Suez compite con Panamá. Para abril de este año, esa ruta registró el tránsito de 3.60 millones de *Twenty Equivalent Units* o contenedores de 20 pies (TEU's, por sus siglas en inglés), mientras que para nuestro país ese número fue de 3.35 millones de TEU's.

Tres meses más tarde, y justo después de la inauguración del Canal ampliado, el reporte fue que en Suez hubo una disminución a 3.22 millones de TEU's, mientras que en Panamá subió a 4.68 millones de TEU's. Todo esto en el segmento de portacontenedores.

“En la medida en que mantengamos nuestro desempeño, la expectativa es que siga esta tendencia”, dice la especialista.

El mercado del que habla Marucci está segmentado, y la buena noticia es que en cada uno de estos espacios ya es posible medir el impacto positivo del nuevo Canal. En lo que a portacontenedores se refiere, se ha vuelto a captar servicios de línea que se habían ido hacia el Canal de Suez. Para los graneles líquidos, ya han transitado petroleros suezmax, “ese enorme buque que no pensábamos ver tan pronto en aguas del Canal y que ya ha transitado tres veces, llevando en una ocasión crudo ecuatoriano a Las Bahamas”.





British Merchant, segundo buque de gas natural licuado en transitar por las nuevas esclusas.

Para el caso del Gas Natural Licuado y el Gas Licuado de Petróleo (LNG y LPG respectivamente, por sus siglas en inglés) hay mercancía desde el Golfo de México que se van a la costa oeste de Suramérica y a algunos lugares de Asia. “Es una mercancía que hemos logrado capturar bien”, agrega Marucci.

En graneles secos, están en la lista las embarcaciones con carbón, procedente de Colombia con destino a México, además de carbón metalúrgico de Vancouver y mineral de hierro de Brasil, que esperamos ver en un futuro cercano.

Los portavehículos tienen también una historia especial. Ya transitó por las esclusas de Cocolí y de Agua Clara, el *Höegh Target*, el más grande del mundo. La embarcación salió de Singapur, pasó por Shanghai (China), Corea, llegó a Japón y cruzó el océano hasta Tacoma (Estados Unidos). Bajó luego a Long Beach (Estados Unidos) hasta Lázaro Cárdenas (México), donde también recibió mercancía de ese país que se ha convertido en un punto de exportación de automóviles. Continuó por Panamá, rumbo a Galveston y a otros puntos para dejar vehículos.

Y en el segmento de pasajeros, el primer crucero está previsto para los primeros meses del 2017. Para ese año también se cuenta con 202 reservaciones programadas hasta la primera semana de octubre de este año.

EN ESTOS DÍAS

Para quienes han tenido la oportunidad de transitar este nuevo Canal, la experiencia ha sido sencillamente satisfactoria. Así han respondido clientes y usuarios a los que Marucci conoce desde hace varios años.



El Carouge, primer buque de graneles secos con dimensiones neopanamax que transitó el Canal ampliado. El buque provenía del puerto de IJmuiden, Países Bajos y realizó una escala en el puerto Nuevo Colombia, donde embarcó 75,000 toneladas métricas de carbón para transportarlo al puerto de Lázaro Cárdenas en México.

Cuando fue líder del segmento de LNG, le tocó escucharlos muchas veces plantear sus necesidades y explicar sus expectativas del Canal de Panamá. Con ellos también “aprendió del mercado”.

Cada uno de esos días volvió a su mente hace un par de domingos cuando observó atenta, el tránsito del Galea cargado de gas natural. “Me llevé a toda mi familia a Agua Clara. Pasó como a las 2:30 de la tarde y yo estaba emocionada... es casi como un hijo”, cuenta.

Esa cercanía con los clientes de los distintos segmentos y el interés por mantenerse vigente son puntos fuertes de esta ruta que ya cumplió 102 años. Pero, la lista es más extensa.

El Canal de Panamá se anota ventajas que garantizan su competitividad: ahorro de tiempo, de costos de navegación y de inventario. Es una puerta a nuevos mercados y fundamental, el tránsito interoceánico es seguro y confiable.



Tanquero suezmax *Aegean Unity*, de 158,932 toneladas de peso muerto.

La ampliación, en pocas palabras y según Marucci, “le ha dado un respiro (al Canal) con mayor capacidad”.

Y en ello coincide con Ilya Espino de Marotta, vicepresidenta ejecutiva de Ingeniería y Administración de Programas, y responsable de la ampliación.

De alguna forma, ese primer tránsito inaugural fue también un respiro para la ejecutiva canalera con más de 30 años de experiencia. Como encargada de las obras y desde antes de que iniciaran, estuvo muy compenetrada con cada episodio de esta historia hasta su conclusión. Hoy que repasa lo ocurrido en este primer cuatrimestre menciona datos interesantes de la operación y muestra su optimismo por el futuro.

La obra fue entregada, sin embargo, el tema del mantenimiento es parte de la cultura canalera. En ese sentido, el consorcio Grupo Unidos por el Canal (GUPC) continuará en sitio para encargarse de esta tarea por los próximos tres años, como se estipula en el contrato que, además, establece que el contratista debe completar una lista de pendientes.

Por otro, la capacitación no se ha dejado de lado, y a solicitud especial del Canal, se capacita a operadores para las nuevas esclusas.

En cuanto a los reclamos del contratista, hace poco se llevó a cabo la audiencia en Miami para un reclamo que GUPC había perdido ante el Canal y la Junta de Resolución de Conflictos (DAB, por sus siglas en



Maran Gas Apollonia, primer LNG en transitar por las esclusas neopanamax y recibir un certificado de ruta verde del Canal de Panamá.

inglés). La audiencia de seguimiento será en enero del 2017, en Londres, Inglaterra. Y el próximo arbitraje sobre el concreto y el basalto está previsto para ese mismo mes, dos años después.

“Es un proceso largo, pero estamos muy felices porque es una bendición que ya esté en operación el canal ampliado”, dice Espino de Marotta.

Dos o tres buques neopanamax viven a diario la experiencia de atravesar la vía ampliada. En poco tiempo se sumarán otros que también comprobarán que la estrategia fue efectiva y los panameños sabios. O en resumen, la ampliación era la apuesta ganadora.





NUEVAS DESTREZAS AMBIENTALES EN LA CUENCA

Los moradores de las distintas comunidades de la cuenca del Canal mostraron su satisfacción por esta experiencia que les permitió adquirir nuevos conocimientos.

Por Omar Rodríguez

Desde el 2005, el Programa de Conservación Ambiental y Formación Para el Trabajo (PCAFT), crea competencias técnicas y ambientales entre moradores de distintas comunidades de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá, que por alguna razón no terminaron su educación formal.

El PCAFT fue establecido a partir de una alianza entre el Canal de Panamá y el Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el desarrollo Humano (INADEH), con apoyo del Ministerio de Educación.

El programa se orienta a atender, en especial, a los jóvenes que no han terminado su educación secundaria por limitaciones de la oferta académica existente en el territorio o las de tipo económicas, que impiden a muchos seguir sus estudios en los niveles de educación media y superior.

Mejorar la calificación de los jóvenes de las comunidades para favorecer su inserción en el mercado de trabajo y orientarlos para que tengan una visión socioambiental de su entorno,

a través de la promoción de prácticas de trabajo amigables con el ambiente y el manejo integrado de la cuenca, sobre la base de la importancia del recurso hídrico, son parte de los objetivos del programa.





La idea es contar con jóvenes y adultos que sean agentes reproductores de una cultura ambiental amigable y puedan intervenir en la toma de decisiones de sus comunidades, al tiempo que se preparan para ingresar con mayores posibilidades de éxito al mercado laboral.

Otro de los logros del PCAFT son las acciones de labor social que llevan a cabo los estudiantes que incluyen la aplicación del módulo ambiental dentro de la comunidad donde se desarrolla los cursos, a través de jornadas de limpieza y sensibilización.

La inversión en el capital humano y social de la cuenca del Canal, a través de una coordinación interinstitucional, contribuye a mejorar de manera significativa la calidad de vida de los moradores, lo que genera a la vez efectos positivos en cuanto a la conservación y sostenibilidad del ambiente.

A la fecha, el programa ha certificado a más de 7,000 moradores de la cuenca del Canal.

UN RECONOCIMIENTO A LAS BUENAS PRÁCTICAS



El aporte del Canal de Panamá mediante la Ruta Verde

Por Alexis X. Rodríguez

El Canal de Panamá ha tenido desde su concepción el propósito de acortar distancias en la industria marítima, ofreciendo una ruta con un tiempo de navegación menor, lo que se traduce en reducción de costos, insumos y combustibles, por ende, en la reducción de emisiones de dióxido de carbono (CO₂) de los navíos que utilizan la ruta.

La estrategia de la “Ruta Verde” contempla cumplir con el compromiso de reducir las emisiones a través del desarrollo de proyectos de generación más efectiva y la ejecución de medidas de eficiencia energética, así como contribuir con las iniciativas mundiales para reducir las emisiones de la industria marítima.

El Canal de Panamá ha establecido un programa de reconocimiento al desempeño ambiental de aquellos clientes y embarcaciones que superen los parámetros ambientales establecidos por la Organización Marítima Internacional (OMI) y/o el cumplimiento sobresaliente de parámetros mundialmente reconocidos.

Este programa de reconocimiento denominado *Green Connection Award* utiliza como referencia la eficiencia y diseño de los buques, las medidas para el buen uso de combustibles y las emisiones reducidas por la utilización de la ruta del Canal de Panamá. El cálculo de estas emisiones ayudará en la elección de rutas, no sólo sobre la base de las variables de costos, sino sobre otros factores ambientales, lo cual colocará a Panamá como un trayecto preponderante y ambientalmente sostenible.

La reducción de emisiones y el programa *Green Connection Award*

La estrategia de la Ruta Verde incluye el desarrollo y evaluación de alternativas para el reconocimiento de las acciones de gestión ambiental y reducción de emisiones de los clientes del Canal. Asimismo, la promoción de mecanismos de mercado que impulsen la compensación y/o reducción de emisiones de sus operaciones a través de la implementación de mejores prácticas ambientales.

El Canal ha iniciado la entrega de los reconocimientos *Green Connection Award* a las embarcaciones que cuentan con más de 35 puntos del Environmental Ship Index (ESI, por sus siglas en inglés). El ESI es un indicador del *World Port Climate Initiative* (WPCI), iniciativa voluntaria que hace mediciones a las embarcaciones que superen los estándares de la OMI en cuanto a medidas operativas y a las emisiones de gases de óxido de azufre (SOx), dióxido de carbono (CO2) y óxido nitroso (NOx).

Estos reconocimientos son entregados personalmente a los capitanes de las embarcaciones galardonadas, lo que brinda la oportunidad de compartir las experiencias con la tripulación y clientes del Canal de Panamá con respecto a las medidas de reducción de emisiones del transporte marítimo. Adicionalmente, esto permite transmitir las buenas prácticas del Canal en reducción de emisiones y la estrategia de la Ruta Verde a sus clientes, usuarios y personal operativo.

El transporte marítimo internacional y la Ruta Verde

El *Green Connection Award* como parte de la estrategia de la Ruta Verde está en línea con el



Alexis Rodríguez, especialista en protección ambiental de la ACP, entrega la placa de reconocimiento al capitán del buque *MSC Agrigento*.

compromiso ambiental del Canal de Panamá en la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) y gases contaminantes. Asimismo, el Canal de Panamá implementa el *Environmental Premium Booking*, iniciativa que utiliza como referencia el ESI, la eficiencia y diseño de los buques, las medidas de eficiencia en combustibles y las embarcaciones que estén propulsadas por Gas Natural Licuado (GNL).

En atención a la corta distancia de viaje y mayor capacidad de carga que el Canal ampliado ofrece a sus clientes, se proyecta la reducción de 160 millones de toneladas de emisiones de CO2 en los próximos 10 años de funcionamiento.

Los esfuerzos históricos realizados por el Canal de Panamá han sido reflejados en el documento denominado: "El aporte del Canal de Panamá en la Reducción de Emisiones por parte del Transporte Marítimo Internacional", el cual destaca la contribución de la vía acuática en el trabajo de la Organización Marítima Internacional (OMI) y el Transporte Marítimo Internacional para adoptar mecanismos de mitigación del cambio climático. Este documento será presentado en el próximo Comité de Protección del Medio Marino, en su 70mo período de sesiones de la OMI, a celebrarse en Londres.



El Glovis Symphony durante su tránsito por el Canal ampliado.

FAO OTORGA RECONOCIMIENTO AL CANAL

La Oficina Subregional para Mesoamérica de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) otorgó recientemente un reconocimiento a la Autoridad del Canal de Panamá (ACP), “por el compromiso y la importante labor que desempeña la institución para preservar los recursos naturales y promover el fortalecimiento de los medios de vida de los agricultores y las familias que habitan en la zona de la cuenca hidrográfica del Canal de Panamá”.

La ACP y la Vicepresidencia de Ambiente, Agua y Energía, a través de la División de Ambiente, desarrollan un Programa de Sostenibilidad para la cuenca y sus habitantes. El eje central es el Programa de Incentivos Económicos Ambientales (PIEA) con acciones de protección y conservación de los recursos hídricos, en armonía con las actividades desarrolladas por los moradores del área.

El objetivo general del PIEA es proteger el recurso hídrico en las regiones agropecuarias y forestales de la cuenca mediante el establecimiento de coberturas vegetales protectoras y el establecimiento de modelos agroforestales sostenibles. Se protege el recurso hídrico, en cantidad y calidad, para el beneficio de los moradores del área, la población de las principales ciudades del país y la operación del Canal de Panamá.



Tito Díaz (izq.) entrega reconocimiento al ingeniero Carlos Vargas.

También el PIEA contribuye a mejorar la calidad de vida en las comunidades de la cuenca ofreciendo alternativas económicas sostenibles que favorecen la conservación de los recursos naturales .

La ceremonia se llevó a cabo en el marco del foro: El Clima está cambiando. La Alimentación y la Agricultura también, para conmemorar el Día Mundial de la Alimentación.

El reconocimiento fue recibido por el vicepresidente ejecutivo de Ambiente, Agua y Energía de la ACP, Carlos Vargas, de manos de Tito Díaz, coordinador de la Oficina Subregional de la FAO para Mesoamérica.

Panamá es sede del “X Congreso Panamericano de Ingeniería de Mantenimiento y Gestión de Activos 2016”



El Canal de Panamá participa del “X Congreso Panamericano de Ingeniería de Mantenimiento y Gestión de Activos 2016”, que se celebra desde el 26 de octubre en nuestro país.

Este evento, que se realiza con apoyo del Comité Panamericano de Ingeniería de Mantenimiento (COPIMAN) y la Convención de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros (UPADI), desarrolla temas como la gestión de activos, el mantenimiento predictivo, casos de la industria marítima, entre otros.

Además, son parte de la agenda, las giras técnicas en compañía de los expertos de las distintas ramas de la ingeniería.

Para el Canal de Panamá, el mantenimiento es un aspecto fundamental. En ese sentido, la inversión anual para este segmento es cerca de B/.200 millones.

“Niñas son capaces de hacer todo”

En el marco de la entrega de los premios de fotografía “Por ser Niña”, que organiza *Plan International*, la ingeniera Ilya Espino de Marotta, por ser una mujer inspiradora, y un ejemplo a seguir, fue invitada para exponer acerca de su experiencia profesional.

Plan International es una organización de desarrollo que promueve los derechos de la niñez y la igualdad de las niñas. Para generar conciencia sobre la necesidad de cerrar la brecha de igualdad entre hombres y mujeres, *Plan International*, junto a la agencia de noticias EFE, y otros aliados estratégicos, realizó por quinto año el concurso de fotografía y exhibición “Por ser niña”. Esta actividad busca resaltar que una niña empoderada, que conoce sus derechos, podrá aprender, liderar, decidir y prosperar, alcanzando su potencial.

La ingeniera Espino de Marotta, vicepresidenta ejecutiva de Ingeniería y Administración de Programas, instó a las niñas a que hagan lo que les satisface, lo que les llena, lo que las hace felices. “Las niñas son capaces de hacer de todo”, aseguró.

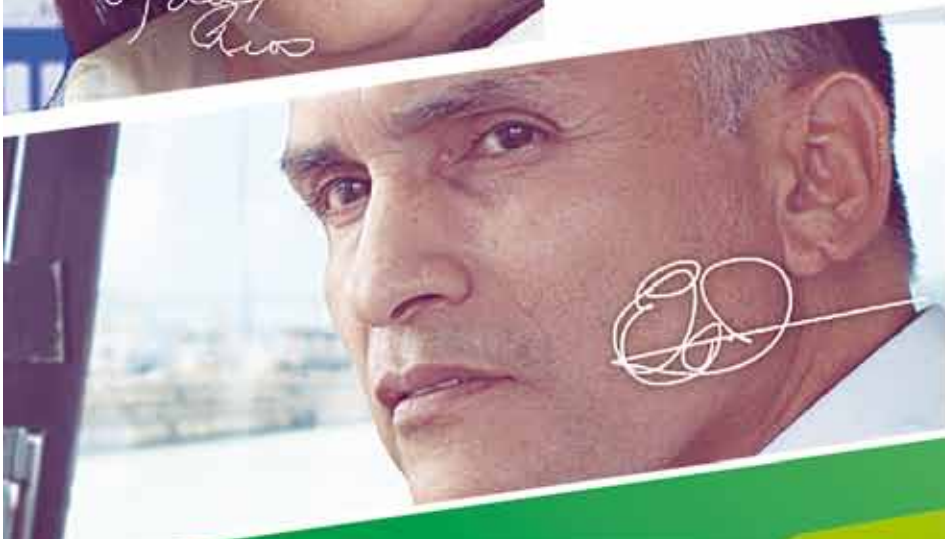


EL FARO

Revista informativa del Canal de Panamá



CANAL DE PANAMÁ



JUNTOS LO HICIMOS

Canal Ampliado



Tu ventana al Canal de Panamá

En tu Canal TV disfrutarás de lo que juntos hacemos por el desarrollo sostenible, por nuestra historia y nuestra cultura. También vivirás cada momento de la gran hazaña que juntos construimos:
el **#CanalAmpliado**.

Disponible en:



Canal 26

Canal 26
Televisión digital abierta
(Panamá, Panamá Oeste y Colón)



Cable Onda
Canal 126 y
HD 1026 (Próximamente)



CANAL DE PANAMÁ

#CANALAMPLIADO

 @canaldepanama

 /canaldepanama

 canaldepanama

 /elcanaldepanamatv